

Министерство образования и науки Хабаровского края
КГБОУ ДПО «Хабаровский краевой институт
развития образования»

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЭТАП
ВСЕРОССИЙСКОЙ ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ
ПО КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

г. Хабаровск

2021 г.

Отчёт жюри
об итогах выполнения участниками олимпиадных заданий
регионального этапа Всероссийской олимпиады школьников
по китайскому языку
в Хабаровском крае в 2020/21 учебном году

Региональный этап Всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку текущем учебном году проводился на базе краевого государственного автономного нетипового образовательного учреждения Краевой центр образования с 24 по 26 февраля 2021 года на основании Положения о всероссийской олимпиаде школьников, утвержденной приказом Минобрнауки России от 2 декабря 2009 г. N 695, и в соответствии с письмом Министерства образования и науки Хабаровского края от 24 ноября 2020 года № 02.1-14-17086 "О проведении регионального этапа всероссийской олимпиады школьников в 2021 году".

Процедура проведения регионального этапа ВСОШ по китайскому языку в Хабаровском крае осуществлялась в соответствии с рекомендациями центральной предметно-методической комиссии ВСОШ по китайскому языку, возглавляемой кандидатом филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой восточных языков МГЛУ Л. Ш. Рахимбековой. Согласно рекомендациям центральной методической комиссии, региональный этап олимпиады проводился в течение двух конкурсных дней. В Хабаровском крае региональный этап проходил в этом году в формате очного участия.

Распоряжением министерства образования и науки Хабаровского края от 24.12.2019 для проведения регионального этапа олимпиады были сформированы и утверждены оргкомитет, состав предметного жюри.

На основании распоряжения № 1245 от 22.12.2020 Министерства образования науки Хабаровского края в состав жюри в этом году были включены старший преподаватель кафедры "Восточные языки" Педагогического института Тихоокеанского государственного университета Вероника Александровна Акбаш, старший председатель кафедры "Методика и иностранные языки" Педагогического института Тихоокеанского государственного университета Ань Лишэн; старший преподаватель кафедры «Лингвистика и межкультурная коммуникация» Педагогического института Тихоокеанского государственного университета Виктория Анатольевна Рыжова. Председатель жюри краевого этапа ВСОШ по китайскому языку - старший преподаватель кафедры "Лингвистика и межкультурная коммуникация" Педагогического института Тихоокеанского государственного университета Руслан Ахнафович Ягуфаров.

I. Характеристика участников регионального этапа Всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку

В 2021 году в краевом этапе Всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку всего приняло участие 23 учащихся 7-11 классов, из которых 17 участников представляли учебные заведения города Хабаровска, 5 – школы г. Комсомольска-на-Амуре и одна участница представляла поселок городского типа Ванино. Из общего числа участников восемь конкурсантов являются учащимися 11-ых классов, девять участников – обучающиеся 10 классов, четверо – 9-ых классов, по одному участнику – обучающиеся 7 и 8-го классов.

Общее количество участников, прошедших регистрацию и допущенных к выполнению заданий, - 23.

По гендерному составу: учащиеся 7 классов – 1 девочка; учащиеся 8 классов – 1 мальчик; учащиеся 9 класса – 1 мальчик, 3 девочки; учащиеся 10 класса – 1 мальчик, 8 девочек; 11 класс – 7 мальчиков, 1 девочка.

класс	9 класс		10 класс		11 класс		8 класс	7 класс
	м	ж	м	ж	м	ж	м	ж
общее количество	1	3	1	8	7	1	1	1
г. Хабаровск	0	3	1	4	6	1	1	1
г. Комсомольск-на-Амуре	1	0	0	3	1	0	0	0
пгт. Ванино	0	0	0	1	0	0	0	0

Центральной предметно-методической комиссией был разработан единый комплект заданий для учащихся всех классов, включающий в себя задания по трем аспектам: письменный тест, письменное творческое задание, устное выступление в минигруппе. В свою очередь, задания письменного теста традиционно состояли из 4 разделов:

- 1) Аудирование – 15 вопросов;
- 2) Чтение – 10 вопросов;
- 3) Лексико-грамматический тест – 20 вопросов;
- 4) Лингвострановедение – 10 вопросов

Итого: 55 вопросов

Также во время письменного тура участники должны были представить письменное творческое задание (сочинение по

предложенным ключевым фразам) и устное выступление в мини-группе (дискуссия по актуальной проблеме в формате ток-шоу).

Отдельно 9 класс; 10 класс; 11 класс:

Итоги выполнения заданий каждого тура:

Средний балл по аспекту «Аудирование» (макс. 15 баллов):

7 класс – 15 баллов;

8 класс – 14 баллов;

9 класс – 9 баллов;

10 класс – 7,2 баллов;

11 класс – 12,25 баллов.

Наибольшие трудности для участников олимпиады представляли задания по аудированию с 11 по 15, в которых предлагалось три варианта ответа: «да», «нет», «в тексте не упоминалось».

Средний балл по аспекту «Чтение» (макс. 10 баллов):

7 класс – 10 баллов;

8 класс – 10 баллов;

9 класс – 7,25 балла;

10 класс – 8,4 балла;

11 класс – 8,6 баллов.

С заданиями этого раздела все участники справились достаточно успешно, средний балл составил >70%. Ошибочные ответы в основном приходится на задания с формулировками ответов «да», «нет», «в тексте не упоминалось», которые не всегда однозначно могут быть интерпретированы участниками олимпиады.

Средний балл по аспекту «Лексико-грамматический тест» (макс. 20 баллов):

7 класс – 25 баллов (100%)

8 класс – 22 балла (88%)

9 класс – 14,75 балла (59%)

10 класс – 13,1 балла (52 %)

11 класс – 16,25 балла (65 %)

Наименее успешные результаты в лексико-грамматическом тесте показали учащиеся 10-ых классов (средние показатели- 52 % успешно выполненных заданий от их общего числа), немного более успешно справились с заданиями учащиеся 9 классов. Относительно невысокие баллы по этому аспекту можно объяснить тем фактом, что ряд грамматических тем рассматриваются только в старших классах средней школы, в частности, такие темы, как «сложный дополнительный элемент направления движения в прямом и переносном значении», «дополнительный элемент длительности и его позиции в предложении». Серьезные трудности для участников всех классов вызвали задания по подбору русских аналогов китайским идиомам. Существенное количество участников не справилось с этим заданием. Стоит отметить, что фразеологические единицы, представленные в заданиях, не входят в перечень изучаемых в рамках учебного курса лексических единиц,

также они не входят в лексический минимум с первого по пятый уровни международного экзамена по китайскому языку HSK. Затруднения также вызвало задание по подбору тонального рисунка двухсложного слова, более половины учащихся не смогли успешным образом выполнить соответствующее задание, что говорит о том, что вопросам изучения просодических элементов китайского слога в школе по-прежнему уделяется не очень много внимания.

Средний балл по аспекту «Страноведение» (макс. 10 баллов)

7 класс – 4 балла (40%)

8 класс – 5 баллов (50%)

9 класс – 3,75 балла (37,5%)

10 класс – 3,1 балла (31%)

11 класс – 5 баллов (50%)

В очередной раз хуже всего участники справились с заданиями страноведческого блока. В этом году тексты вопросов заданий были предложены авторами на русском языке, участникам предстояло выбрать ответы, представленные на китайском языке. Средние показатели успешности выполнения этого блока не превысил 50 %. Четыре вопроса из десяти были посвящены истории России, оставшиеся шесть – истории и культуре Китая. Относительно большое количество участников не справились с этими заданиями, что говорит о низком уровне знаний участников всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку истории России.

Средний балл по творческому письменному заданию: (макс. 20 баллов)

7 класс – 20 баллов

8 класс – 20 баллов

9 класс – 12,5 баллов

10 класс – 14,5 баллов

11 класс – 12,5 баллов

Большинство участников всех трех классов относительно неплохо справились с написанием сочинения по предложенной авторами задания схеме.

Объем письменной работы двух участников не соответствовал установленным количественным показателям.

Чаще всего участники олимпиады при выполнении этого задания допускали неточности и ошибки в написании иероглифических знаков, некорректном использовании лексических единиц и грамматические ошибки. По содержанию и композиции работ в этот раз претензий у членов жюри к участникам не было.

Средний балл по аспекту «Устное выступление»

7 класс – 20 баллов

8 класс – 20 баллов

9 класс – 16,25 баллов

10 класс – 17,2 баллов

11 класс – 17,6 баллов

Традиционно выполнение задания устного тура прошло на довольно-таки высоком уровне. Выступление подавляющего большинства участников были высоко оценены, что было отражено в высоких баллах. Тем не менее, были у участников и некоторые недочеты, которые не позволяли поставить им максимально высокий балл. Чаще всего причиной снижения баллов становились фонетические и лексико-грамматические неточности в презентации участниками своих выступлений. Участники всех мини-групп в этом году строго придерживались временных параметров устной презентации своих выступлений .

Апелляций по результатам работы комиссии не было.

По итогам выполнения заданий в соответствии с балльным рейтингом жюри предложило оргкомитету признать победителями **3 участников, набравших одинаковое количество баллов** и призерами **5 участников**.

В результате суммирования промежуточных результатов письменного и устного туров были определены 3 победителя и 5 призеров краевого этапа ВСОШ по китайскому языку.

Победителями регионального этапа ВСОШ по китайскому языку в Хабаровском крае с общим результатом 94 балла из 100 возможных были признаны:

1. **Бай Ин**, обучающаяся 7 класса Муниципального автономного общеобразовательного учреждения гимназия восточных языков № 4 г. Хабаровска
2. **Ли Игорь Минович**, обучающийся 11 класса Муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения средняя общеобразовательная школа № 72 г. Хабаровска;
3. **Чжэн Цзыхан**, обучающаяся 10 класса Муниципального автономного общеобразовательного учреждения гимназия восточных языков № 4 г. Хабаровска

Призеры:

1. **Цю Тяньшэн**, обучающийся 11 класса Муниципального общеобразовательного учреждения "Инженерная школа города Комсомольска-на-Амуре" городского округа города Комсомольска-на-Амуре;
2. **Юй Ваньцюань**, обучающийся 8 класса Муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения средняя общеобразовательная школа № 9 г. Хабаровска;
3. **Липтев Андрей Алексеевич**, обучающийся 11 класса Муниципального автономного общеобразовательного учреждения гимназия восточных языков № 4 г. Хабаровска
4. **Новиков Максим Андреевич**, обучающийся 11 класса Муниципального автономного общеобразовательного учреждения гимназия восточных языков № 4 г. Хабаровска

5. Гончаров Виктор Анатольевич, обучающийся 10 класса Муниципального автономного общеобразовательного учреждения гимназия восточных языков № 4 г. Хабаровска

Рекомендации относительно содержания заданий регионального этапа ВСОШ по китайскому языку

1. Рассмотреть вопрос о снижении количества вопросов по истории и культуре России в олимпиаде по китайскому языку.
2. Пересмотреть принципы отбора вопросов китайской части страноведческого блока. Многие вопросы не входят в перечень проблем, рассматриваемых во время аудиторных и факультативных занятий не только в средних школах РФ и КНР, но и высших учебных заведений обеих стран. Некоторые вопросы не являются инструментом для выявления уровня лингвострановедческих компетенций участников олимпиады, а выступают в роде своеобразного «нерешаемого вопроса» для случайного отбора наиболее удачливых участников.
3. В связи с участием в олимпиаде относительно большого количества учащихся – носителей китайского языка (этнических ханьцев), необходимо рассмотреть вопрос о разработке ЦПМК двух комплектов олимпиадных заданий – для участников-носителей китайского языка и не носителей китайского языка.

Рекомендации относительно подготовки участников регионального этапа ВСОШ по китайскому языку

1. Необходимо последовательно проводить систематическую лингвистическую подготовку одаренных учащихся с обязательным выходом за пределы школьной программы.
2. Разработать и включить в программу курсов повышения квалификации учителей блок занятий по работе с одаренными детьми по китайскому языку как иностранному.
3. В целях повышения общего уровня знаний учащихся, при подготовке к олимпиаде необходимо уделять более серьезное внимание к изучению лингвострановедческого компонента.

Председатель жюри
Регионального этапа
ВСОШ по китайскому языку
(Хабаровский край)

Р.А. Ягуфаров